

Antrag auf Promotion

Application for Admission to the Doctoral Examination

Kommentierte Unterlagen zum Antrag auf Promotion

Documents with comments on the Application for Admission to the Doctoral Examination



- Sie als zukünftige Doktorandin oder zukünftigen Doktoranden möglichst **einfach und effektiv durch den formellen Teil Ihres Promotionsvorhabens führen.**
- Ihnen eine transparente und umfassende **Information bieten über den Ablauf des Promotionsverfahrens.**

This compilation is intended to:

- **guide** you as a future doctoral student through the formal part of your doctoral project as simply and effectively as possible.
- provide you with transparent and comprehensive information on the procedure for obtaining a doctoral degree.

Diese Zusammenstellung soll:

Grundlagen der vorliegenden Zusammenstellung sind

- die seit 30.10.2018 geltende neue, gemeinsame Ordnung für die Promotion zur Doktorin oder dem Doktor der Naturwissenschaften (Dr. rer. nat.) und die seit 25.03.2013 geltende Ordnung zur Doktorin oder zum Doktor der Gartenbauwissenschaften (Dr. rer. hort.) an der Gottfried Wilhelm Leibniz Universität Hannover, im Folgenden kurz „**PromO**“ genannt und
- die am 10.07.2013 vom Senat und am 14.08.2013 vom Präsidium beschlossenen **Leitlinien für eine gute Betreuung von Promovierenden an der Leibniz Universität Hannover.**

The documents collated below are based on

- the new, joint Doctoral Degree Regulations for the degrees of Doctor of Natural Sciences (Dr. rer. nat.) and Doctor of Horticultural Sciences (Dr. rer. hort.), valid as of 30 October 2018 and 25 March 2013, at Gottfried Wilhelm Leibniz Universität Hannover, hereinafter called “**PromO**” for short and
- the **Guidelines for Good Supervision of Doctoral Students at Leibniz Universität Hannover (in German)** adopted by the Senate on 10 July 2013 and by the Presidential Executive Committee on 14 August 2013.



Naturwissenschaftliche Fakultät
Dekanat – Graduate School of Natural Sciences
promotion@nat.uni-hannover.de
www.nat.uni-hannover.de/promotion



Inhalt Content

A.	Allgemeine Hinweise	A 1
	General Comments	A 2
1.	Wichtige Links Important links	A 3
2.	Kontakt Contact	A 4

B.	Checkliste zum Antrag auf Annahme als Doktorand/in Checklist for the Application to be Accepted as a Doctoral Student	
1.	Formulare und Anlagen Forms and enclosures	B 1
2.	Zum Ablauf The Procedure	B 2
	Antrag auf Annahme als Doktorandin/Doktorand Application to be Accepted as a Doctoral Student	B 3
	Betreuungsvereinbarung Supervision Agreement	B 5
	Erklärung zu weiteren Promotionsverfahren Declaration of Further Doctorate Applications	B 10
	Ergänzende Angaben zum Annahme-Antrag Particulars of Application for Acceptance	B 11
	Einverständniserklärung GRANAT	B 12
	Declaration of Consent to GRANAT	B 13
	Einverständniserklärung Graduiertenakademie	B 14
	Declaration of Consent to the Graduate Academy	B 15

C.	Checkliste zum Antrag auf Promotion Checklist for the Application for Admission to the Doctoral Examination	
1.	Formulare und Anlagen Forms and enclosures	C 1
2.	Zum Ablauf The procedure	C 3
	Antrag auf Promotion Application for Admission to the Doctoral Examination	C 5
	Selbstständigkeitserklärung Statement of Authorship	C 6
	Vorschläge der/des Betreuenden zur Gutachterbestellung und zur Promotionskommission Proposals of the Supervisor(s) for the Appointment of Reviewers and the Examination Board	C 8
	Angaben zur Promotionsstatistik Information for the Doctoral Degree Statistics	C 11
	Hinweise zur Gestaltung der Titelblätter Information on the Layout of the Title Pages	
1.	Titelblatt-Vorgaben für die bei der Fakultät <u>vorgelegte</u> Dissertation: Layout of the title page of the thesis <u>submitted to</u> the faculty:	C 12
2.	Titelblatt-Vorgaben für die von der Fakultät <u>genehmigte</u> Dissertation: Layout of the title page of the doctoral thesis <u>approved by</u> the faculty:	C 13
	Erklärung zur Rückgabe von überlassenen Ressourcen Declaration on the Return of Resources Made Available	C 14



Ausfüllhinweise PDF-Formulare

Ab sofort stehen Ihnen die PDF-Antragsformulare zweisprachig zur Verfügung.

Bitte speichern Sie die Antragsunterlagen zunächst lokal auf Ihrem Computer ab (rechte Maustaste, "Ziel speichern unter ..."). Zum Ausfüllen dieser Formulare verwenden Sie bitte den Adobe Acrobat Reader.

Alle Formularfelder sind vollständig am Computer auszufüllen. Pflichtfelder sind rot umrandet. Handschriftlich ausgefüllte Antragsunterlagen erfordern deutlich längere Bearbeitungszeiten im Promotionsbüro und können daher nicht akzeptiert werden.

Falls Sie für den Arbeitstitel **spezielle Zeichensetzung** benötigen (kursiv, hoch-/tiefgestellter Text), gehen Sie bitte folgendermaßen vor: zuerst Text schreiben, dann Textstelle markieren, rechte Maustaste betätigen und unter „**Textstil**“ gewünschte Option wählen.

Abschließend bitte das **fertig ausgefüllte Formular** (einseitig/nur Vorderseiten) **ausdrucken** und **handschriftlich Ort, Datum und Unterschrift ergänzen**.

Notes on how to complete the PDF application forms

The PDF application forms are now available as bilingual versions.

Please save your application documents locally on your own computer initially (right mouse click, "Ziel speichern unter .../Save target as ..."). Please use Adobe Acrobat Reader to complete these forms.

All fields on the form must be completed in full on the computer. Mandatory fields have a red border. The Doctoral Students' Office needs much more time to process handwritten application documents and is thus unable to accept such documents.

Should you require special character formats (italics, subscripts, superscripts) for the title, please adopt the following procedure: first write the text, then mark the place in the text, click the right mouse button and select the desired option using "Textstil" (text style).

Then print out the completed form (single page/only front pages) and add the place, date and your signature by hand.



A. Allgemeine Hinweise

Das Promotionsverfahren zum Dr. rer. nat. und zum Dr. rer. hort. richtet sich nach den **2018 neu beschlossenen Promotionsordnungen**. Mit diesen neuen Ordnungen hat die Naturwissenschaftliche Fakultät Vorgaben der Niedersächsischen Technischen Hochschule (NTH) umgesetzt. Vor allem aber stellt sich die Fakultät damit den wachsenden Anforderungen im Bereich strukturierter Promotionsprogramme (Graduiertenkollegs, Graduiertenschulen). Zudem berücksichtigt sie die sich verstärkt ausdifferenzierenden Anforderungen an die Qualitätssicherung in der wissenschaftlichen Qualifizierung junger Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler und trägt der stetig zunehmenden Internationalisierung der Promotion Rechnung.

Die wissenschaftlichen Ansprüche an die Qualität der Promotion in unserer Fakultät erfordern eine nicht unwesentliche Zunahme an **Verwaltungsaufwand**. Promotionsverfahren werden an der Leibniz Universität ausschließlich in der Verantwortung der Fakultäten durchgeführt. Im Bereich des Dr. rer. nat. sind zusätzlich die Fakultäten für Mathematik und Physik, für Elektrotechnik und Informatik sowie die Medizinische Hochschule Hannover (MHH) und die Tierärztliche Hochschule Hannover (TiHo) in den Verwaltungsprozess mit eingebunden. Hinzu kommen Vorgaben und Abstimmungen mit der Graduiertenakademie der Leibniz Universität. Die Naturwissenschaftliche Fakultät hat zu diesem Zweck im Dekanat die fakultätseigene Graduiertenschule GRANAT eingerichtet. In Kooperation mit den Instituten ist GRANAT insbesondere zuständig für die Förderung von Promotionen in strukturierten Doktorandenprogrammen und Individualpromotionen sowie für die Etablierung von Instrumenten zur Qualitätssicherung der Promotionsphase. Somit ist GRANAT auch verantwortlich eingebunden in die verwaltungsseitige Optimierung des Promotionsprozesses und für alle Beteiligten Ansprechpartner für Vorschläge zur dessen kontinuierlichen Verbesserung. Allein der Anteil unserer Fakultät am promotionsbedingten Verwaltungsaufwand betrifft ca. 550 permanent laufende Promotionsverfahren bei ca. 100 Promotionsabschlüssen im Jahr.

Alle an diesem Verfahren beteiligten Personen und Einrichtungen der Leibniz Universität bemühen sich um ein möglichst zuverlässig planbares und effektives Verwaltungsverfahren. Dies geschieht gleichermaßen im Interesse der Promovierenden und der übrigen Beteiligten.

Die vorliegenden Unterlagen sollen Promovierende wie Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in die Lage versetzen, die Promotionsverfahren so reibungslos wie möglich durchzuführen.

- **Lesen Sie sich bitte aufmerksam** die Hinweise, Checklisten, Formulare und die gültige Promotionsordnung durch.
- Bitte benutzen Sie **ausschließlich** die aktuellen und online bereitgestellten **vorgefertigten Formulare** und füllen Sie diese **am Computer** aus.
- Über das PDF-Formular werden mehrfach benötigte Informationen automatisch an den entsprechenden Stellen eingefügt.
- Wenden Sie sich bitte **frühzeitig** bei **Fragen** und **Unsicherheiten** an promotion@nat.uni-hannover.de.



A. General Comments

The procedure for obtaining the doctoral degrees of Dr. rer. nat. and Dr. rer. hort. is subject to the **Doctoral Degree Regulations adopted in 2018**. The Faculty of Natural Sciences has implemented stipulations of the Niedersachsen Institutes of Technology (NTH) with these new Regulations, but most importantly, the faculty thus fulfils the increasing demands in respect of structured doctoral study programmes (postgraduate programmes, graduate schools). It furthermore takes into account the quality assurance requirements in the academic qualification of young scientists, which are becoming more and more differentiated, and the continuously increasing internationalisation of the doctorate.

The academic demands made on the quality of the doctorate in our faculty require a substantial increase in **administrative work**. At Leibniz Universität, the faculties alone are responsible for the procedures for obtaining a doctoral degree. For the Dr. rer. nat. the faculties for mathematics and physics, for electrical engineering and informatics, as well as Hannover Medical School (MHH) and the University of Veterinary Medicine Hannover (TiHo) are also involved in the administrative process. Added to this are stipulations and the coordination with the Graduate Academy of Leibniz Universität. To this end the Faculty of Natural Sciences has established the faculty's own graduate school - GRANAT- at the Dean's Office. In cooperation with the institutes, GRANAT is particularly responsible for supporting doctorates in structured programmes for doctoral students and individual doctorates, and for establishing tools for the quality assurance of the doctoral studies. GRANAT therefore also has a responsibility to optimise the administrative aspects of the procedures for doctoral study and is the point of contact for all parties involved in respect of proposals for their continual improvement. The share of our faculty alone in terms of administrative work for doctorates is around 550 doctoral procedures ongoing at any one time, and around 100 doctoral examinations per year.

All persons and institutions involved in this procedure strive to provide an administrative procedure which is as effective as possible and offers optimum planning certainty. This is done in the interests of the doctoral students and the other participants in equal measure.

These documents are intended to enable doctoral students as well as staff to carry out the procedure for obtaining a doctoral degree as smoothly as possible.

- **Please read** the information, checklists, forms and the current Doctoral Degree Regulations **carefully**.
- Please use **only** the current **templates** provided online and complete them **electronically**.
- Information required several times will be automatically entered at the appropriate places via the PDF document.
- If you have any **questions or are unsure** please contact promotion@nat.uni-hannover.de **at an early stage**.



1. Wichtige Links Important links

- Promotionsbüro im Dekanat der Naturwissenschaftlichen Fakultät
Doctoral Students' Office in the Dean's Office of the Faculty of Natural Sciences
www.nat.uni-hannover.de/promotion
- Graduiertenschule der Naturwissenschaftlichen Fakultät (GRANAT)
Graduate School of Natural Sciences (GRANAT)
www.granat.uni-hannover.de
- Graduiertenakademie der Leibniz Universität Hannover
Graduate Academy of Leibniz Universität Hannover
www.graduiertenakademie.uni-hannover.de
- Gemeinsame Ordnung für die Promotion zum/zur Doktor/in der Naturwissenschaften (Dr. rer. nat.) und
Ordnung für die Promotion zum/zur Doktor/in der Gartenbauwissenschaften (Dr. rer. hort.)
Joint Regulations for the Degree of Doctor of Natural Sciences (Dr. rer. nat.) and
Regulations for the Degree of Doctor of Horticultural Sciences (Dr. rer. hort.)
www.nat.uni-hannover.de/promotionsunterlagen
- Leitlinien für eine gute Betreuung von Promovierenden an der Leibniz Universität Hannover
Guidelines for Good Supervision of Doctoral Students at Leibniz Universität Hannover (in German)
www.graduiertenakademie.uni-hannover.de/infosbetreuende.html
- Positionspapier des Wissenschaftsrats (09.11.2011) „Anforderungen an die Qualitätssicherung der Promotion“ (siehe dort: Empfehlungen zur Stärkung der kollegialen Verantwortung, zum Betreuungsverhältnis und zur Betreuungsvereinbarung)
Position paper of the Wissenschaftsrat (09.11.2011) „Requirements for the Quality Assurance of the Doctoral Procedure (cf. here: Recommendations to Enhance the Joint Responsibility, the Supervision Relationship and the Supervision Agreement (in German))
www.wissenschaftsrat.de/download/archiv/1704-11.pdf
- Empfehlungen der Deutschen Forschungsgemeinschaft zur Betreuungsvereinbarung
Recommendations of the German Research Foundation (DFG) on supervision agreements (in German)
www.dfg.de/formulare/1_90
- Hinweise zur Ablieferung und Veröffentlichung der Dissertation bei der TIB/UB
Information on how to submit and publish the thesis at TIB/UB
www.tib.eu/de/publizieren-archivieren/dissertationen-und-habilitationen/



2. Kontakt Contact

a) Sachbearbeitung Processing

Dagmar Urban
Gebäude 3403 Raum A006
Building 3403 Room A006
☎ 5193 📠 19320
✉ promotion@nat.uni-hannover.de

b) Graduiertenschule GRANAT GRANAT Graduate School

Dr. Barbara Höft-Lessdorf
Gebäude 4104 Raum 032
Building 4104 Room 032
☎ 2675 📠 14365
✉ granat@nat.uni-hannover.de



C. Checkliste zum Antrag auf Promotion Checklist for the Application for Admission to the Doctoral Examination

1. Formulare und Anlagen Forms and enclosures

Folgende Unterlagen sind für den Antrag auf Promotion gemäß Promotionsordnung (PromO) § 6 einzureichen: To apply for admission to the doctoral examination pursuant to the Doctoral Degree Regulations (PromO) Section 6 of the following documents must be submitted:

- **Antrag auf Promotion**, PromO § 6 Abs. 1
Application for Admission to the Doctoral Examination, PromO Section 6 Para. 1

- **Anlagen:**
Enclosures:
 1. Ein unterschiedener Lebenslauf mit Darstellung des persönlichen und beruflichen Werdegangs A signed CV describing your personal and professional background
 2. eine vollständige Liste wissenschaftlicher Publikationen
A complete list of academic publications
 3. Mindestens vier identische Exemplare einer Dissertation in gedruckter Form müssen angefertigt werden (bitte beachten Sie die Vorgaben gemäß PromO § 6 Abs. 1 lit. c sowie die Hinweise zur Gestaltung der Titelblätter in Anlage 9). Davon ist nur ein Exemplar im Promotionsbüro einzureichen. Die übrigen Exemplare sind danach von den Promovierenden an die Gutachter und Mitglieder der Promotionskommission auszugeben.
At least four identical copies of a doctoral thesis have to be compiled in printed form (please note the stipulations of PromO Section 6 Para. 1 Clause 2c and the notes on the layout of the title pages in Appendix 9). Only one of these copies must be submitted to the Doctoral Student's office. The doctoral student must personally send the reviewers and examiners the remaining identical copies of the thesis intended for them.
Bitte beachten Sie: Die Dissertation soll am Schluss einen kurzen Lebenslauf einschließlich Bildungsgang enthalten (PromO § 8 Abs. 2 Satz 2; ohne Unterschrift!).
Please note: The doctoral thesis shall end with a short CV including information on the educational background (PromO Section 8 Para. 2 Clause 2; this short CV is not signed!).
 4. Eine identische elektronisch lesbare Fassung der Dissertation (beschriftete CD/DVD mit zusätzlicher Datei der Kurzfassung in deutscher oder englischer Sprache)
One identical version of the doctoral thesis in electronic form (labelled CD/DVD with additional file of the abstract in German or English)



5. Selbstständigkeitserklärung gemäß PromO § 6 Abs. 1 Satz 2 lit. d (Anlage 5)
Bitte beachten Sie: Diese Erklärung ist ein Bestandteil des Antrages auf Promotion und ist darum nicht in die Dissertation einzubinden.
Statement of Authorship pursuant to PromO Section 6 Para. 1 Clause 2.d (Annex 5)
Please note: The statement forms part of the Application for Admission to the Doctoral Examination and must not be bound into the thesis.
6. Vorschlag der Betreuerin/des Betreuers zur Gutachterbestellung und zur Zusammensetzung der Promotionskommission (§ 7) sowie gegebenenfalls zu Ort und Zeitpunkt der mündlichen Prüfung (§ 9) oder der Disputation (§ 10) gemäß PromO § 6 Abs. 2 (Anlage 6)
Proposal of the Supervisor for the Appointment of Reviewers and the Composition of the Examination Board (Section 7) and – where applicable – for Location and Date/Time of the Oral Examination (Section 9) or the Thesis Defence (Section 10) pursuant to PromO Section 6 Para. 2 (Enclosure 6)
7. Angaben zur Promotionsstatistik (Anlage 7)
Information for the Doctoral Degree Statistics (Enclosure 7)
Bitte bringen Sie Ihre Immatrikulationsbescheinigung (Online-Ausdruck) zur Abgabe der Antragsunterlagen mit!
Please produce your certificate of matriculation (hardcopy) when submitting your application documents.
8. Falls erforderlich: Antrag auf Abfassung der Dissertation in einer anderen Sprache gemäß PromO § 6 Abs. 1 S. 2 lit. c
Where necessary: application to write the doctoral thesis in a different language pursuant to PromO Section 6 Para. 1 Cl. 2.c



2. Zum Ablauf The procedure

Über Ihren **Antrag** entscheidet der Fakultätsrat. Sie erhalten nach der Entscheidung des Fakultätsrats einen schriftlichen Bescheid.

Nachdem alle **Gutachten** im Promotionsbüro eingetroffen sind, wird den Promotionsberechtigten der Fakultät die Möglichkeit zur **Einsichtnahme in die Dissertation** gegeben (zweiwöchige Auslegungsfrist PromO § 8 Abs. 7).

Wenn aufgrund der Gutachten und nach der Auslage über die Annahme der Dissertation entschieden wurde, setzt der Dekan anschließend den **Prüfungs- bzw. Disputationstermin** fest.

Das Dekanat fordert Sie zum Beginn der Auslegung zur Abgabe eines Vorschlags zu Ort und Zeitpunkt der Disputation bzw. mündlichen Prüfung auf. Bitte wenden Sie sich dann zur Raumsuche an

E-Mail-Adresse: raumsuche@nat.uni-hannover.de

Bitte stimmen Sie sich wegen des Prüfungstermins mit dem Promotionsbüro ab. Die Fakultät muss sicherstellen, dass keine Termine parallel stattfinden.

E-Mail-Adresse: promotion@nat.uni-hannover.de

Unmittelbar nach der mündlichen Prüfung oder der Disputation teilt Ihnen die/der Vorsitzende der Prüfungskommission die Ergebnisse mit und stellt Ihnen eine **vorläufige Bescheinigung über das Ergebnis der Promotion** aus.

Innerhalb eines Jahres nach bestandener mündlicher Prüfung oder Disputation haben Sie die genehmigte Endfassung der Dissertation zu veröffentlichen (PromO § 12 Abs. 1). Bitte beachten Sie die Hinweise zur Veröffentlichung (Anlage 9).

Versäumen Sie die Veröffentlichungsfrist, dann verfallen Ihre im Verlauf des Promotionsverfahrens erworbenen Rechte (PromO § 12 Abs. 2).

Details zur **Veröffentlichung** von Dissertationen sind auf den Webseiten der Technischen Informationsbibliothek/Universitätsbibliothek Hannover (TIB/UB) zu finden. Nach der Abgabe stellt die TIB/UB in der Regel innerhalb von zwei Wochen eine Bestätigung aus und sendet diese an die Fakultät.

Hinweise der TIB/UB

www.tib.eu/de/publizieren-archivieren/dissertationen-und-habilitationen/

Die Promotion wird durch **Aushändigung oder Zustellung der Promotionsurkunde** vollzogen. Erst danach haben Sie das Recht, den Doktorgrad zu führen.

Als Tag der Promotion wird der Tag der mündlichen Prüfung/ Disputation angegeben (PromO § 13 Abs. 1 Satz 4).

Die Promotionsurkunde wird ausgehändigt, wenn im Promotionsbüro

- die **TIB/UB-Bestätigung** vorliegt und
- die Doktorandin/der Doktorand eine von der Betreuerin oder dem Betreuer **unterschiedene Erklärung** abgegeben hat, dass die vorübergehend zur Verfügung gestellten Ressourcen einschließlich zugehöriger Unterlagen vollständig und ordnungsgemäß zurückgegeben worden sind (gemäß PromO § 13 Abs. 2, Anlage 10).



The Procedure

The Faculty Council will make the decision on your application. When the Faculty Council has made its decision, you will receive written notification.

When the Doctoral Students' Office has received all the **reviews**, the qualified examiners of the faculty will be given the opportunity to **read the doctoral thesis** (two week's display deadline, PromO Section 8 Para. 7).

When a decision has been made to accept your doctoral thesis on the basis of the reviews, and after the display period, the Dean will then fix the **date for the examination or the thesis defence**.

When your doctoral thesis is first displayed, the Dean's Office will request you to submit a **proposal for the location and time/date** of the thesis defence or oral examination (Enclosure 6). To find a room please contact

Email address: raumsuche@nat.uni-hannover.de

Please also coordinate your examination date with the Doctoral Students' Office. The faculty must ensure that no examinations take place in parallel.

Email address: promotion@nat.uni-hannover.de

Immediately after the oral examination or thesis defence the chairperson of the Examination Committee will notify you of the results and issue a **preliminary certificate on the result of the doctoral examination**.

Within one year of passing the oral examination or thesis defence, you must publish the approved final version of your doctoral thesis (PromO Section 12 Para. 1). Please note the information regarding publication (Appendix 9).

If you miss the publication deadline, then all rights obtained in the course of the procedure for the doctoral examination expire (PromO Section 12 Para. 2).

Details regarding the **publication** of doctoral theses can be found on the web pages of the TIB/UB (German National Library of Science and Technology/University Library Hannover). After the doctoral thesis has been submitted, the TIB/UB will issue confirmation and send it to the faculty; this is usually done within two weeks.

Information from the TIB/UB

www.tib.eu/en/publishing-archiving/phd-theses-and-habilitations/

The doctorate shall be conferred by **handing over or delivering the doctoral diploma**. Only then are you entitled to hold the title of doctor.

The date the doctorate was conferred is specified as the date of the oral examination or thesis defence (PromO Section 13 Para. 1 Clause 4).

The doctoral diploma will be handed over when the Doctoral Students' Office has received

- the **TIB/UB confirmation** and
- the doctoral student has submitted a declaration signed by the supervisor that the resources temporarily made available, including associated documents, have been returned in their entirety and in due form (pursuant to PromO Section 13 Para. 2, Enclosure 10).



Name, Vorname: _____
Akademischer Grad: _____

Gottfried Wilhelm Leibniz Universität Hannover
Naturwissenschaftliche Fakultät
Dekan
Appelstr. 11 A
30167 Hannover

Antrag auf Promotion

Application for Admission to the Doctoral Examination

Kontaktdaten der/des Antragstellenden Contact details of applicant

Name, Vorname	Surname, first name:	_____
Akademischer Grad	Academic degree:	_____
Private Anschrift	Private address:	_____ _____
E-Mail	Email:	_____
Telefon	Telephone:	_____

Sehr geehrter Herr Dekan, hiermit beantrage ich die Promotion zum
Dear Sir, I hereby apply for admission to the doctoral examination for the degree of

- Dr. rer. nat.
- Dr. rer. hort.

gemäß Promotionsordnung (PromO) § 6 und erkläre unwiderruflich, dass ich gemäß PromO § 2 Abs. 2
neben meiner Dissertation als weitere Promotionsleistung
pursuant to Section 6 of the Doctoral Degree Regulations (PromO) and irrevocably declare that, pursuant
to Section 2 Para. 2 PromO, the further doctoral examination I select in addition to my thesis is

- die Disputation gemäß PromO § 10 wähle oder the thesis defence as per PromO Section 10 or
- die mündliche Prüfung gemäß PromO § 9 wähle. Für diese Prüfung wähle ich die folgende
Fächerkombination the oral examination as per PromO Section 9. I choose the following
combination of subjects for this examination

Hauptfach Major subject: _____
Nebenfach Minor subject: _____

Die Unterlagen gemäß der Promotionsordnung füge ich bei.
I enclose the documents as required by the Doctoral Degree Regulations.

Die für die Begutachtung bestimmten, identischen Ausfertigungen der Dissertation in gedruckter Form
(PromO § 6 Abs. 1 Satz 2 lit. c) werde ich den Gutachterinnen und/oder Gutachtern sowie Prüferinnen
und/oder Prüfern selbst zuleiten. I will personally send the reviewers and examiners the copies of the
thesis in printed form (PromO Section 6 Para. 1 Cl.2.c) intended for them.

Ort, Datum, Unterschrift der Doktorandin/des Doktoranden Place, date, signature of the doctoral student



Name, Vorname: _____
Akademischer Grad: _____

Selbstständigkeitserklärung Statement of Authorship

gemäß PromO § 6 Abs. 1 für die Promotion zum
pursuant to PromO Section 6 Para. 1 for the Doctoral Examination for the degree of

- Dr. rer. nat.
- Dr. rer. hort.

Ich erkläre, dass ich meine Dissertation mit dem Titel
I declare that I have written my doctoral thesis with the title

entsprechend den Vorgaben der PromO § 6 Abs. 1 S. 2 lit. d verfasst habe.
in accordance with the stipulations of PromO Section 6 Para. 1 Cl. 2.d.

Im Einzelnen erkläre ich:
In detail I hereby declare that:

1. die Regeln der geltenden Promotionsordnung zu kennen und eingehalten zu haben und mit einer Prüfung nach den Bestimmungen der Promotionsordnung einverstanden zu sein,
I know and have adhered to the stipulations of the applicable Doctoral Degree Regulations and agree to take an examination in accordance with the requirements of the Doctoral Degree Regulations,
2. die Dissertation selbst verfasst zu haben (Selbstständigkeitserklärung), keine Textabschnitte von Dritten oder eigener Prüfungsarbeiten ohne Kennzeichnung übernommen und alle benutzten Hilfsmittel und Quellen in der Arbeit angegeben zu haben,
I am the author of the doctoral thesis (Statement of Authorship), have not adopted texts originating from third persons nor texts from my own examined work unless duly marked as such, and have specified in the doctoral thesis all means and sources utilised,



3. Dritten weder unmittelbar noch mittelbar geldwerte Leistungen für Vermittlungstätigkeiten oder für die inhaltliche Ausarbeitung der Dissertation erbracht zu haben (d.h. die wissenschaftliche Arbeit ist weder in Teilen noch in Gänze von Dritten gegen Entgelt oder sonstige Gegenleistung erworben oder vermittelt worden),

I have not provided third persons with monetary benefits, either directly or indirectly, for intermediary activities or for composing the content of the doctoral thesis (i. e. the scientific work has not been acquired from, or imparted by, either in part or in whole, third persons for remuneration or other return service),

4. die Dissertation noch nicht als Prüfungsarbeit für eine andere Prüfung eingereicht zu haben,
I have not previously submitted the doctoral thesis as examination work for another examination,

5. ferner, Furthermore that

- die gleiche oder eine in wesentlichen Teilen ähnliche Arbeit nicht bei einer anderen Fakultät oder bei einer anderen Hochschule als Dissertation eingereicht zu haben,

I have not already submitted the same paper, or a paper similar in essential parts, to another faculty or university as a doctoral thesis,

- die gleiche oder eine in wesentlichen Teilen ähnliche Arbeit mit diesem Ergebnis bei einer anderen Fakultät oder bei einer anderen Hochschule als Dissertation eingereicht zu haben:

I have already submitted the same paper, or a paper similar in essential parts, to another faculty or university as a doctoral thesis with this result:

-
- keine andere Abhandlung als Dissertation anderswo eingereicht zu haben,

that I have not submitted a different thesis as a doctoral thesis anywhere else,

- eine andere Abhandlung als Dissertation mit diesem Ergebnis anderswo eingereicht zu haben:

that I have submitted a different thesis as a doctoral thesis somewhere else with this result:

damit einverstanden zu sein, dass die Dissertation einer Überprüfung der Einhaltung allgemein geltender wissenschaftlicher Standards unterzogen wird.

I agree to the doctoral thesis being scrutinised for its adherence to generally accepted scientific standards.

Ort, Datum, Unterschrift der Doktorandin/des Doktoranden

Place, date, signature of the doctoral student



Name, Vorname: _____
Akademischer Grad: _____

Vorschläge der/des Betreuenden zur Gutachterbestellung und zur Promotionskommission

Proposals of the Supervisor(s) for the Appointment of Reviewers and the Examination Board

gemäß PromO § 6 Abs. 2 Satz 3 pursuant to PromO Section 6 Para. 2 Clauses 3

Referentin/Referent Referee

bitte vollständigen Titel angeben, z. B. Prof. Dr. rer. nat. please state full title, e.g. Prof. Dr. rer. nat.

Institut Institute

Adresse Address

E-Mail Email

Fach Specialist field

Korreferentin/Korreferent Co-referee:

bitte vollständigen Titel angeben, z. B. Prof. Dr. rer. nat. please state full title, e.g. Prof. Dr. rer. nat.

Institut Institute

Adresse Address

E-Mail Email

Fach Specialist field



ggf. **weitere Korreferentin/weiterer Korreferent** if applicable, **further co-referee**
(insbesondere wenn Prädikat „ausgezeichnet“ erwartet wird, PromO § 11 Abs. 3)
(particularly if the grade "excellent" is expected, PromO Section 11 Para. 3)

bitte vollständigen Titel angeben, z. B. Prof. Dr. rer. nat. please state full title, e.g. Prof. Dr. rer. nat.

Institut Institute

Adresse Address

E-Mail Email

Fach Specialist field

weitere Prüferin/weiterer Prüfer further examiner

bitte vollständigen Titel angeben, z. B. Prof. Dr. rer. nat. please state full title, e.g. Prof. Dr. rer. nat.

Institut Institute

Adresse Address

E-Mail Email

Fach Specialist field

ggf. **weitere Prüferin/weiterer Prüfer** further examiner, if applicable

bitte vollständigen Titel angeben, z. B. Prof. Dr. rer. nat. please state full title, e.g. Prof. Dr. rer. nat.

Institut Institute

Adresse Address

E-Mail Email

Fach Specialist field



Vorsitz der Promotionskommission Chair of the Examination Board

(nicht Betreuerin/Betreuer oder Referentin/Referent, aber Mitglied der Promotionskommission: weitere Prüferin/weiterer Prüfer oder ggf. interne/r Korreferentin/Korreferent wie auf S. C8/C9) (not supervisor or referee, but member of the Examination Board: further examiner as listed on page C8/C9)

bitte vollständigen Titel angeben, z. B. Prof. Dr. rer. nat. Please state full title, e.g. Prof. Dr. rer. nat.

Institut Institute

Adresse Address

E-Mail Email

ggf. **gutachterliche Stellungnahme** Statement by reviewer, if appl.

(wenn Dissertation von externer Person angeregt und mitbetreut wurde, PromO § 7 Abs. 6)

(if doctoral thesis was suggested and co-supervised by external party, PromO Section 7 Para. 6)

bitte vollständigen Titel angeben, z. B. Prof. Dr. rer. nat. Please state full title, e.g. Prof. Dr. rer. nat.

Institut Institute

Adresse Address

E-Mail Email

Fach Specialist field

Anmerkung: *Please note:*

Die Mitglieder der Promotionskommission müssen Promotionsberechtigte (PromO § 5 Abs. 2 bis 4) sein.
The members of the Examination Board must be qualified examiners (PromO Section 5 Paras. 2 to 4).

Promotionsberechtigt sind insbesondere: Qualified examiners are in particular:

- hauptamtlich tätige Hochschullehrerinnen und Hochschullehrer der Fakultät
Full-time university lecturers of the faculty
- Promotionsberechtigte anderer Fakultäten der LUH Qualified examiners of other LUH faculties
- Promotionsberechtigte der naturwissenschaftlichen Disziplinen der MHH oder der TiHo
Qualified examiners of the natural science disciplines of the MHH or TiHo
- Nachwuchsgruppenleitende, soweit diese als promotionsberechtigt zugelassen worden sind
Junior research group leaders, if they have been authorised as qualified examiners
- emeritierte Hochschullehrerinnen und Hochschullehrer Emeritus university lecturers



Name, Vorname: _____
Akademischer Grad: _____
Datum / Date: _____

Angaben zur Promotionsstatistik Information for the Doctoral Degree Statistics

Name, Vorname: Surname, first name: _____

Staatsangehörigkeit Nationality

Deutsch German

andere: other: _____

für die Promotion benötigte Semester Semesters required for the doctorate:

davon als Promotionsstudent/in immatrikuliert: Enrolled as doctoral student for how many semesters:

Matrikelnummer: Student registration number:

Dissertation dissertation:

Monografie monographic

kumulative cumulative



Hinweise zur Gestaltung der Titelblätter

Information on the Layout of the Title Pages

1. Titelblatt-Vorgaben für die bei der Fakultät vorgelegte Dissertation: Layout of the title page of the thesis submitted to the faculty:

Titel der Dissertation

Der Naturwissenschaftlichen Fakultät der
Gottfried Wilhelm Leibniz Universität Hannover

zur Erlangung des Grades

Doktor/Doktorin der [] (Dr. rer. [])

vorgelegte Dissertation

von

Vorname Nachname, akad. Grad, z. B. M. Sc.

Titel der Dissertation

Der Naturwissenschaftlichen Fakultät der Gottfried Wilhelm Leibniz
Universität Hannover

zur Erlangung des Grades

Doktor/Doktorin* der Naturwissenschaften (Dr. rer. nat.)* *oder*

Doktor/Doktorin* der Gartenbauwissenschaften (Dr. rer. hort.)*

vorgelegte Dissertation

von

Vorname Nachname,

[ggf. zuvor erworbener akademischer Grad, z. B. M. Sc.]

*Zutreffendes bitte auswählen (Farben dienen lediglich der Veranschaulichung)

*Please select the one which applies (Colors for illustrative purposes only)

[Title of doctoral thesis]

Doctoral thesis submitted to the Faculty of Natural
Sciences of Gottfried Wilhelm Leibniz Universität
Hannover

for conferral of the degree of

Doctor of Natural Sciences (Dr. rer. nat.)* /
Horticultural Sciences (Dr. rer. hort.)*,

by first name surname,

[where applicable degree previously obtained, i. e. M.Sc. (country)]

N.B.

Translation of the above for information purposes only:

The title page of the doctoral thesis submitted to the faculty must contain this text (IN GERMAN) even if the thesis itself is in English. The text in German must be left in German. **Thesis titles in English may be left in English**, they do not need to be translated into German. The doctoral candidate must complete the fields in [square brackets] as appropriate. *Candidates must choose the degree which applies. The text must be centred as shown.

Anmerkungen: Notes:

- Der akademische Grad muss so angegeben werden, wie er auf der Diplom-/Masterurkunde bezeichnet ist! The academic degree must correspond to the Diplom/Master certificate!

2. Titelblatt-Vorgaben für die von der Fakultät genehmigte Dissertation: Layout of the title page of the doctoral thesis approved by the faculty:

Vorderseite des Titelblattes: Front of the title page:

Titel der Dissertation

Von der Naturwissenschaftlichen Fakultät der
Gottfried Wilhelm Leibniz Universität Hannover

zur Erlangung des Grades

Doktor/Doktorin der [] (Dr. rer. [])

genehmigte Dissertation

von

Vorname Nachname, akad. Grad, z. B. M. Sc.

[]

Titel der Dissertation

Von der Naturwissenschaftlichen Fakultät der Gottfried Wilhelm
Leibniz Universität Hannover

zur Erlangung des Grades

Doktor/Doktorin* der Naturwissenschaften (Dr. rer. nat) *

Doktor/Doktorin* Gartenbauwissenschaften (Dr. rer. hort.)*

genehmigte Dissertation

von

Vorname Nachname,

[ggf. zuvor erworbener akademischer Grad, z.B. M. Sc.]

[Erscheinungs- oder Druckjahr]

*Zutreffendes bitte auswählen (Farben dienen lediglich der Veranschaulichung)

*Please select the one which applies (Colors for illustrative purposes only)

Title of doctoral thesis

Doctoral thesis approved by the Faculty of Natural Sciences
of Gottfried Wilhelm Leibniz Universität Hannover

for conferral of the degree of

Doctor of Natural Sciences (Dr. rer. nat.)* /

Horticultural Sciences (Dr. rer. hort.)*

by first name surname,

[where appl. academic degree previously obtained, i.e. M.Sc. (country)]

[year of publication or print]

N.B.

Translation of the above for information purposes only:

The title page of the doctoral thesis approved by the faculty must contain the following text (IN GERMAN) even if the thesis itself is in English. The text in German must be left in German. Thesis titles in English may be left in English, they do not need to be translated into German. The doctoral candidate must complete the fields in [square brackets] as appropriate. *Candidates must choose the degree which applies. The text must be centred as shown.

Rückseite des Titelblattes: Reverse of the title page:

The reverse of the title page should contain the following text in **German**. Candidates should complete the fields in [square brackets] as appropriate and the text should be left aligned:

Referentin/Referent: [akademischer Grad Vorname Name]

Korreferentin/Korreferent: [akademischer Grad Vorname Name]

Tag der Promotion: [dd.mm.yyyy]**

N.B. Translation for information purposes only:

Referee: [academic degree first name surname]

Co-referee: [academic degree first name surname]

Day doctorate conferred: [dd.mm.yyyy]**

** Als Tag der Promotion gilt der Tag der mündlichen Prüfung oder der Disputation.

The date the doctorate was conferred is the date of the oral examination or thesis defence.



Name, Vorname: _____
Akademischer Grad: _____

Erklärung zur Rückgabe von überlassenen Ressourcen Declaration on the Return of Resources Made Available

Erklärung nach Anlage gemäß PromO § 13 Abs. 2

Declaration as per Appendix pursuant to PromO Section 13 Para. 2

Die für die Dissertation verwendeten Daten, Proben, Laborbücher und ähnliches sowie vorübergehend zur Verfügung gestellten Ressourcen wie Schlüssel, Transponder etc. sind vollständig und ordnungsgemäß zurückgegeben worden.

The resources such as data, samples, laboratory books used for the dissertation as well as temporarily provided resources such as keys, transponders etc. have been handed in completely and properly.

Da die Doktorandin oder der Doktorand nach ihrer oder seiner Promotion in der Arbeitsgruppe weiterarbeitet, verbleiben die zur Verfügung gestellten Arbeitsmittel oder Ressourcen bis auf weiteres in ihrem oder seinem Besitz.

Since the doctoral student continues to work in the working group after completing his or her doctorate, the work resources and other resources provided will remain in his or her possession until further notice.

Es wird folgende Regelung für die zur Verfügung gestellten Arbeitsmittel und Ressourcen vereinbart:

The following regulation provided for the work equipment and resources is agreed:

Datum, Unterschrift der Betreuerin/des Betreuers
Date, signature of supervisor

Name der Betreuerin/des Betreuers in Druckbuchstaben
Surname of supervisor in block capitals